



Topic 51

Rillettes ou pâté: comment préférez-vous le ragondin?

Quelle époque!

Le pâté au secours des digues de Camargue? Certes, énoncé ainsi, cela peut paraître quelque peu tiré par les cheveux. Mais depuis de nombreuses années, les ragondins sont un véritable fléau pour les digues en terre camarguaises, qu'ils fragilisent en creusant des galeries.

Le salut pourrait bien venir, de Bretagne. Car pour lutter contre la prolifération des ragondins sauvages, un syndicat mixte cherche à transformer ce rongeur nuisible, semblable à un gros rat aquatique, en pâté ou en rillettes.

"Ils s'attaquent aux berges du canal de Nantes à Brest et aux cultures, mais plutôt que de se contenter de les éliminer, nous nous sommes demandé comment en tirer profit", résume le responsable de la gestion du canal. Il s'agit de mettre en place une vraie filière, de la capture à la transformation pour l'alimentation et les cosmétiques. Ce rongeur d'Amérique du Sud est prisé pour sa fourrure, pour sa graisse et ses dents, transformées en huiles sèches ou en bijoux. Les connaisseurs certifient qu'il a le goût du lièvre et contrairement aux idées reçues, ce n'est pas un rat. Il est exclusivement herbivore. Il ne reste plus qu'à faire avaler le nom de l'animal au consommateur. Car "rillettes de ragondin", ce n'est pas vraiment le top en matière de marketing.

Midi-Libre. 10.10.01



vocabulaire			
les rillettes	form of coarse pâté	le ragondin	coypu
le fléau	plague, pest, curse	la filière	string of processes
la Camargue	southern region of France near the Rhône estuary	tiré par les cheveux	far-fetched

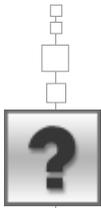


Question 51a

Trouvez dans l'article les mots ou expressions français qui pourraient se traduire par les mots ou expressions anglais suivants.

- 1 to the rescue _____
- 2 put like that _____
- 3 a bit far-fetched _____
- 4 a real pest _____
- 5 they undermine _____
- 6 salvation may well come _____
- 7 rather than _____
- 8 is valued _____
- 9 it remains only to _____





Question 51b

Les mots dans la grille sont utilisés dans le texte. A vous de compléter avec des mots de la même famille.

Nom	Verbe	Adjectif
1	fragiliser	
2	creuser	
3 le salut		
4	lutter	
5		mixte
6		nuisible
7		semblable
8 la capture		
9 l'alimentation		
10		sec
11 l'idée		



Question 51c

Indiquez si, selon le texte, les déclarations suivantes sont vraies ou fausses. Si la phrase est fausse, corrigez-la.

- On va se servir de pâté pour renforcer les digues de Camargue qui croulent.
- La structure des digues camarguaises est menacée par de gros rongeurs.
- Ces ragondins attaquent les galeries construites dans les digues.
- En Bretagne aussi les ragondins font beaucoup de dégâts le long des canaux et dans les champs cultivés
- Le syndicat mixte de Bretagne ne cherche qu'à se débarrasser de ce fléau.
- En Amérique du Sud on en fait un dentifrice excellent.
- Il s'agirait peut-être en Bretagne, de fabriquer une variété de produits à base de ragondins.
- Puisqu'on dit que le ragondin est un peu comme du lièvre on pourrait en faire des rillettes et du pâté.
- Ce rongeur d'Afrique du Sud est un gros rat aquatique avec une belle fourrure.
- Il est certain que les consommateurs français seront avides de goûter aux rillettes de ragondin.

V	F

